Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 23 (1993)
Heft: 10

Vorwort: Editorial : la santé avant tout!
Autor: Hug, René

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

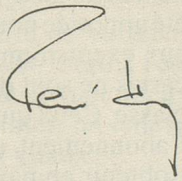
Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial
René Hug

La santé avant tout!

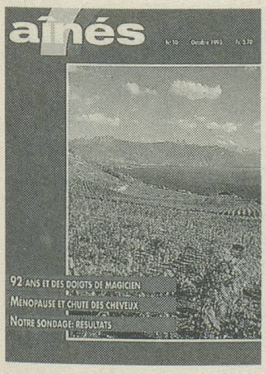
Ce ne sont pas moins de 156 lecteurs qui ont participé à notre concours-sondage afin que nous puissions connaître vos désirs dans le choix rédactionnel de nos articles. En fait, vous avez répondu et confirmé les résultats obtenus quelques semaines auparavant par une maison spécialisée dans les sondages d'opinion, qui s'est basée sur l'avis de quelque 600 personnes en Suisse romande. Vous lecteurs, qui alliez les goûts et les couleurs, appréciez aussi la variété de nos pages et, en particulier, les articles concernant la santé. Raison pour laquelle nous chercherons à être encore plus proches de vos désirs dans ce domaine. Nous retenons aussi le fait que vous aimez la détente et le sourire, que certains d'entre vous se passionnent pour les jeux et les exercices de mémoire. Enfin, chaque fois que la place nous le permet, nous n'oublions pas de vous offrir une nouvelle ou un récit, dans le style que vous aimez retrouver. N'oubliez pas que vos remarques seront, en tout temps, prises en considération, n'hésitez pas à nous en faire part!



Sommaire
aînés

N° 10 Octobre 1993
23e année

ACTUALITÉS	Quoi de neuf?	2
CUISINE DE SAISON	Le chou: le «chouchou» de la santé	3
NOUVELLES MÉDICALES	La médecine en marche	5
VOTRE SANTÉ	Ménopause et chute de cheveux	6
NOUVEAUTÉ	Santé, confort, économies au bout du robinet	8
PLUMES, POILS ET CIE	Un chien coté à l'argus	9
LU POUR VOUS		12
DES AUTEURS, DES LIVRES		13
CES FOLLES ANNÉES	1954: Colette	14
VOTRE ARGENT	Vous avez dit «bas de laine»?	16
PORTRAIT	Noldy Golay, nonante-deux ans et des doigts de magicien	17
INFORMATIONS SOCIALES DE SUISSE ROMANDE	MDA, Pro Senectute, etc.	19
ASSURANCES SOCIALES	Les femmes et l'AVS	25
L'AÎNÉ DU MOIS	Edmond Berthoud: un ami des abeilles	26
LES BONS TUYAUX DE LA POLICE	Quiz-police	30
A VOS CARTES		32
NOS VOYAGES		33
MOTS CROISÉS		34
SOS CONSOMMATEURS	L'emballage... toute une histoire	36
CONCOURS-SONDAGE	Résultats	37
MESSAGES OECUMÉNIQUES		39
A VOUS DE JOUER		40
VIE QUOTIDIENNE	Résidences en ville	41
RELEVÉ DANS LA PRESSE	Quelle sorte de résidence pour notre 3e âge?	42
ARTS	Degas sculpteur pour mieux peindre encore	43



«Lavaux en octobre»

Photo couverture: Yves Debraine

Direction: Yves Debraine
Rédaction: René Hug
Secrétariat: M.-L. Ravanne
Administration et rédaction:
Passage Saint-François 10
1002 Lausanne
Tél. 021/312 34 29
Fax 021/312 68 28
Secrétariat ouvert de 8 h à 11 h 45
Abonnements: 11 nos/an
Fr. 37.- Etranger Fr. 41.-

Collaborateurs réguliers: Georges Aubert, Josette Baud, Charles Bourgeois, Diane Correa-Hall, J.-P. Crettenand, Georges Gygax, Albin Jacquier, Valérie Klaus, J.-R. Laederach, Pierre Lang, J.-V. Manevy, Guy Métrailler, Liliane Perrin, Renée Van de Putte, M.-L. Ravanne, J.-P. de Sury, Paul Vincent, Yvette Z'Graggen.
Graphisme J. Falciola ***Maquette*** Véronique Duthovex
Imprimeur Presses Centrales Lausanne S.A.
Editeur Société coopérative Aînés
Régie des annonces pour la Suisse romande
OFA Orell Fussli Publicité SA, 1002 Lausanne
Rte de Chavannes 33, tél. 021/624 00 74
Régie des annonces pour la Suisse allemande
Media-Agentur, Rolf Müller
CP 234, 8059 Zürich, tél. 01/202 33 93
Tirage: 24 500 exemplaires